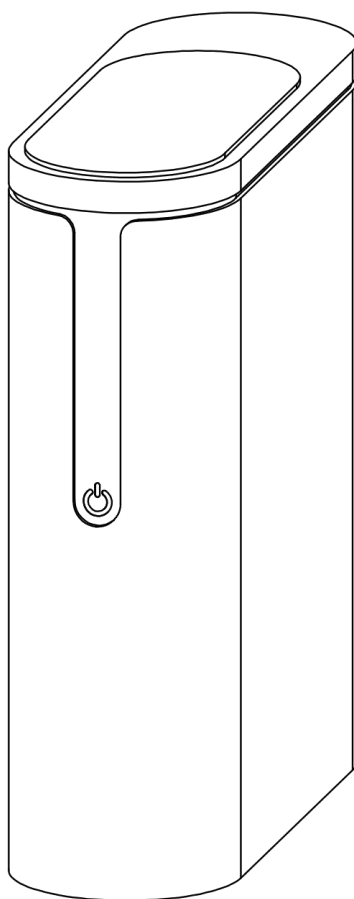


ОЧИСТИТЕЛЬ ВОДЫ С ОБРАТНЫМ ОСМОСОМ

Модель: Fairy

Руководство пользователя



NINGBO JIANGBEI WOSON MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD

СОДЕРЖАНИЕ

I.Общая информация.....	3
II. Предупреждения.....	3
III.Предполагаемое применение.....	3
IV.Гарантийные условия.....	4
V.Описание продукта.....	5
5.1 Габариты устройства	5
5.2 Комплектация	5
VI.Сборка оборудования.....	6
6.1 Монтаж.....	6
6.2 Схема трубопровода.....	8
6.3 Инструкции по эксплуатации.....	9
6.4 Замена фильтров.....	10
VII. Технические характеристики.....	13
VIII. Расходные материалы.....	13
IX. Устранение неполадок.....	14

I. Общая информация

- Проверьте внешнюю упаковку при получении и сохраните её.
- Откройте упаковку для осмотра:
- Проверьте, соответствует ли содержимое упаковки списку комплектации, указанному в инструкции;
- Проверьте, не повреждено ли устройство.
- Если есть повреждённые или утерянные компоненты, немедленно уведомите об этом перевозчика или дистрибьютора со всеми подробностями
- Размеры, указанные в данной инструкции, могут меняться без уведомления.
- Схемы и другие документы, касающиеся поставляемого оборудования, являются собственностью производителя, и производитель вправе не передавать их третьим лицам.
- Воспроизведение текста или рисунков, всех или части, данного руководства запрещено.
- Производитель оставляет за собой право модифицировать оборудование или изменять руководство без предварительного уведомления и обновления предыдущего руководства.

II. Предупреждения

- Использовать и обслуживать оборудование нужно с соблюдением следующих условий:
 - ✧ Используйте оборудование в соответствии с предполагаемым применением;
 - ✧ Ответственный отдел или специалист несёт ответственность за монтаж, надлежащее пользование оборудованием и обучение операторов эксплуатации и обслуживанию, производитель не несёт ответственность за сломанное, повреждённое или неисправное оборудование, если оно использовалось или обслуживалось неправильно.
 - ◆ Это руководство является неотъемлемой частью продукта и должно храниться рядом с ним для последующих обращений. Для вашего удобства руководство содержит следующие инструкции:
 - ✧ Правильная установка;
 - ✧ Безопасная и эффективная эксплуатация;
 - ✧ Текущее и плановое техобслуживание.
 - ◆ Оборудование должно использоваться в соответствии с положениями данного руководства и не может применяться в иных целях.
 - ◆ Оборудование для профессионального применения, только квалифицированные операторы могут пользоваться им.

III. Предполагаемое применение продукта

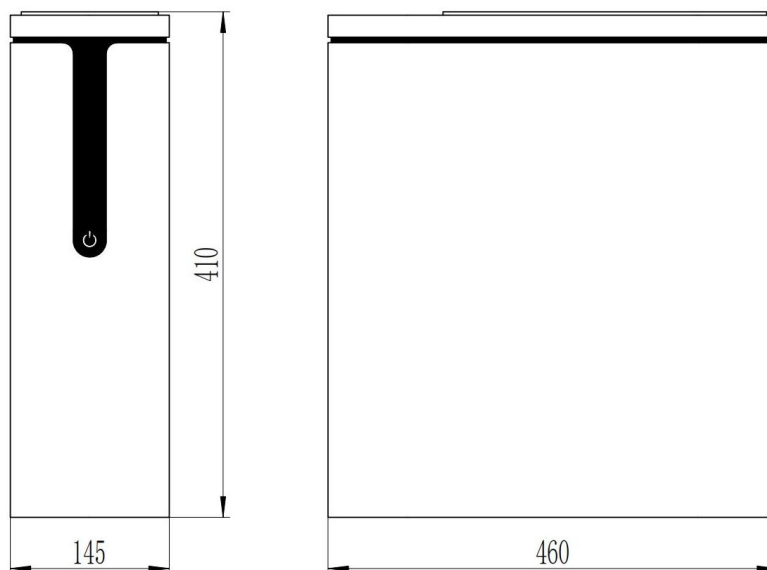
- Эта система очистки воды предназначена только для стерилизаторов WOSON.
- Устройство не обеспечивает питьевую воду.
- Если система очистки воды используется первый раз, её нужно использовать через 30 минут после того как система подготовит воду.
- Если значение TDS мониторинга качества поступающей воды (из водопровода) выше 75 PPM, пожалуйста, обратитесь к поставщику услуг, чтобы подобрать фильтр обратного осмоса с более высокой степенью фильтрации.

IV. Гарантийные условия

- Производитель гарантирует качество продукта и предоставляет 12-месячную гарантию на электромеханические детали, если устройство используется согласно инструкции.
- Гарантийный период начинается с даты доставки.
- Если клиент не знает дату покупки оборудования, будут приняты в расчёт дата в уведомлении о доставке и соответствующий серийный номер.
- Гарантия не покрывает следующие случаи:
 - ✧ Неправильная установка;
 - ✧ Ненадлежащее техобслуживание;
 - ✧ Несанкционированный разбор и модификации;
 - ✧ Неправильное пользование;
 - ✧ Несоблюдение инструкций данного руководства.
- Ремонт выполняется по гарантии, производитель не оплачивает расходы на упаковку и перевозку.

V. Описание продукта

5.1 Габариты устройства (единица: мм)



5.2 Комплектация

✧ Упаковка содержит следующие компоненты:



№	Наименование	Кол-во
01	Трёхходовой шаровой клапан	1
02	Ключ для фильтра В18	1
03	Ключ для фильтра обратного осмоса	1
04	Внешний адаптер питания	1
05	3 ПЭ трубки	3
06	2 ПЭ трубки	2
07	Фильтр обратного осмоса	1



Примечание: рекомендуем сохранить оригинальную упаковку на случай транспортировки оборудования. Использование другой упаковки может нанести вред устройству во время транспортировки.

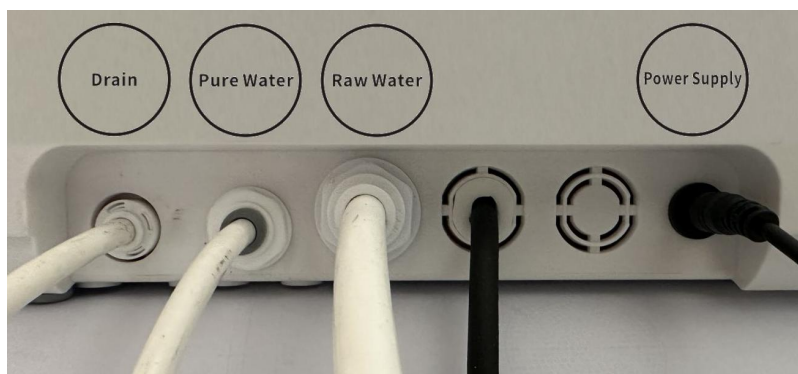
VI. Монтаж оборудования

6.1 Установка

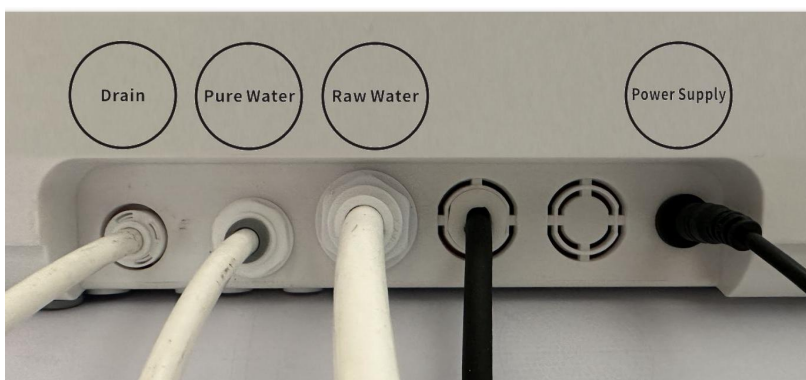
6.1.1 Снимите верхнюю крышку устройства и с помощью "ключа для фильтра обратного осмоса" открутите колпачки всех фильтров; поставьте "фильтр обратного осмоса" из коробки аксессуаров в ёмкость фильтра третьей ступени, снимите 3 оставшихся фильтрующих элемента, оторвите упаковочную плёнку и поставьте их обратно, соблюдайте порядок установки; наконец прикрутите все крышки фильтров и наденьте обратно верхние колпачки; подробнее об установке фильтрующих элементов смотрите п. 6.4.

6.1.2 Достаньте очиститель воды, установите "трёхходовой шаровой клапан" на трубу подачи воды, если нужно, оригинальный водяной кран может быть установлен на "шаровой клапан", если не нужно, просто закройте его заглушкой. Достаньте полиэтиленовую трубку, подсоедините её одним концом к патрубку "шарового клапана", а другой конец - к водозаборному порту, подписанному "raw water", на системе очистки воды.

Внимание! Снимите синюю заглушку с коннектора и выньте коннектор со штекером. Обязательно вставьте полиэтиленовую трубку в коннектор! Наденьте синюю заглушку обратно на исходное место.



6.1.3 Отрежьте 2 ПУ трубу нужной длины, подключите её к порту "drain" на системе очистки, другой конец подключите к канализации, чтобы сливать отработанную воду, образующуюся в процессе очистки; затем отрежьте около 1.5 м 2 полиэтиленовой трубы, один её конец подключите к порту вывода чистой воды "pure water". Когда другой конец будет промыт системой очистки воды (см. п. 6.1.4), вставьте его в порт подачи воды сзади стерилизатора.



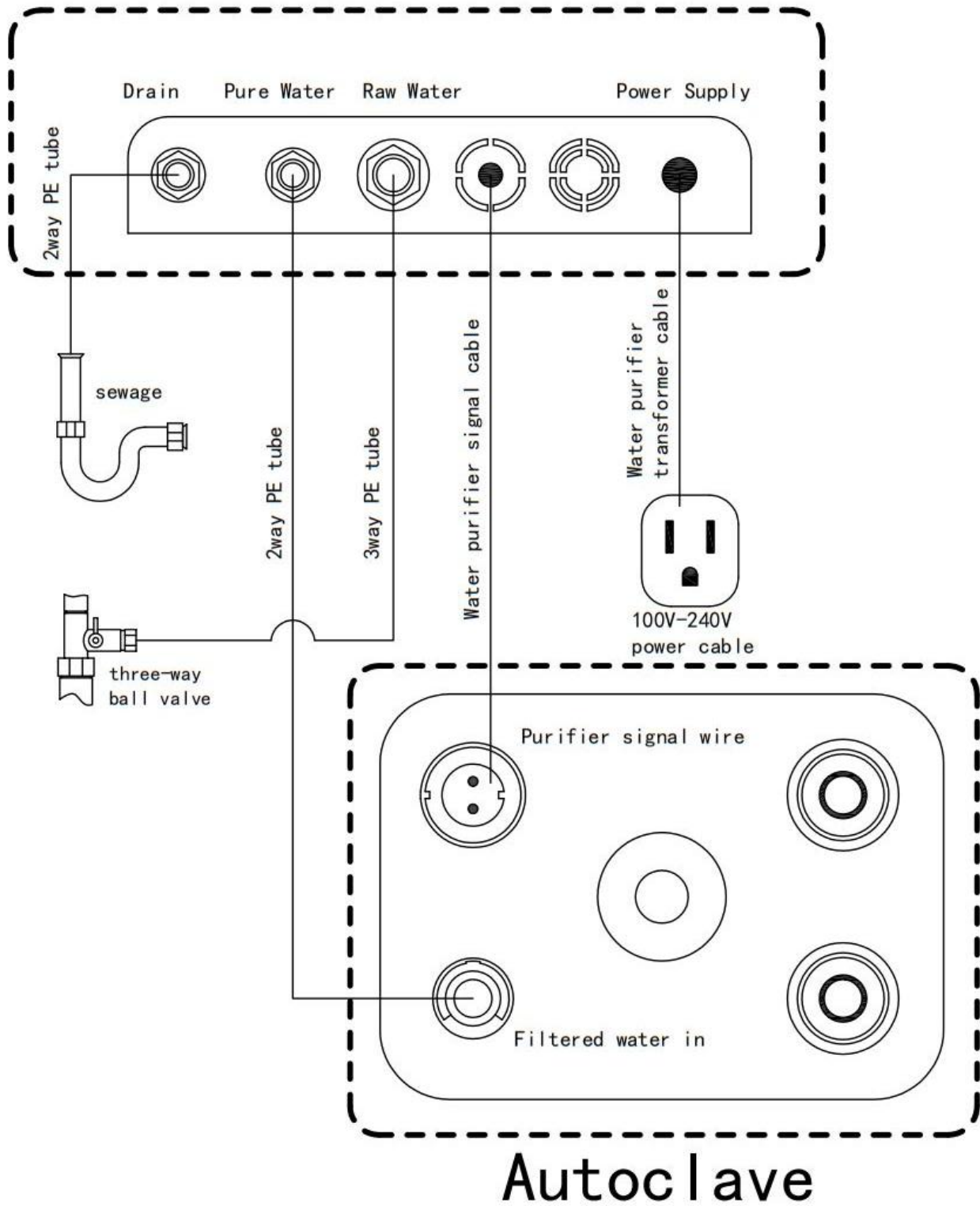
6.1.4. Поскольку система очистки воды содержит фильтр с активированным углем, при первом применении вода, подаваемая в первые 5 минут, может иметь чёрный осадок от угля, поэтому необходимо слить эту воду в раковину и лишь затем подключить трубку к порту подачи воды в стерилизатор.

Подключите сигнальный кабель к разъёму сигнального кабеля сзади стерилизатора, сначала положите ПЭ трубу вывода чистой воды в раковину, включите систему очистки, чтобы она начала подавать воду, через 3-5 минут проследите, чтобы вода, выделяемая системой очистки, приняла чистый прозрачный вид, отключите питание от системы. Когда система перестанет выделять воду, вставьте выходной конец ПЭ трубы вывода чистой воды в порт подачи чистой воды сзади стерилизатора.



6.2 Схема трубных компонентов

Water purifier



6.3 Инструкции по эксплуатации

Система очистки воды работает полностью автоматически, кран может открываться и закрываться при нормальном пользовании.

Когда электрическая плата запускается первый раз или после сбоя питания, 2 секунды горит полный экран с "капающим" звуком, индикатор клавиши питания в пульсирующем режиме, остальные выключены. В этом случае коснитесь клавиши источника питания, чтобы запустить устройство, статус платы управления - включено, индикатор статуса мерцает.

Если устройство не работает в течение 15 минут, плата управления автоматически переходит в спящий режим, индикатор кнопки питания будет работать в пульсирующем режиме, дисплей не будет пробуждаться, если устройство работает нормально. В этом случае включить дисплей можно кнопкой источника света, если машине требуется обслуживание или истёк срок службы фильтрующего элемента, дисплей также включится.

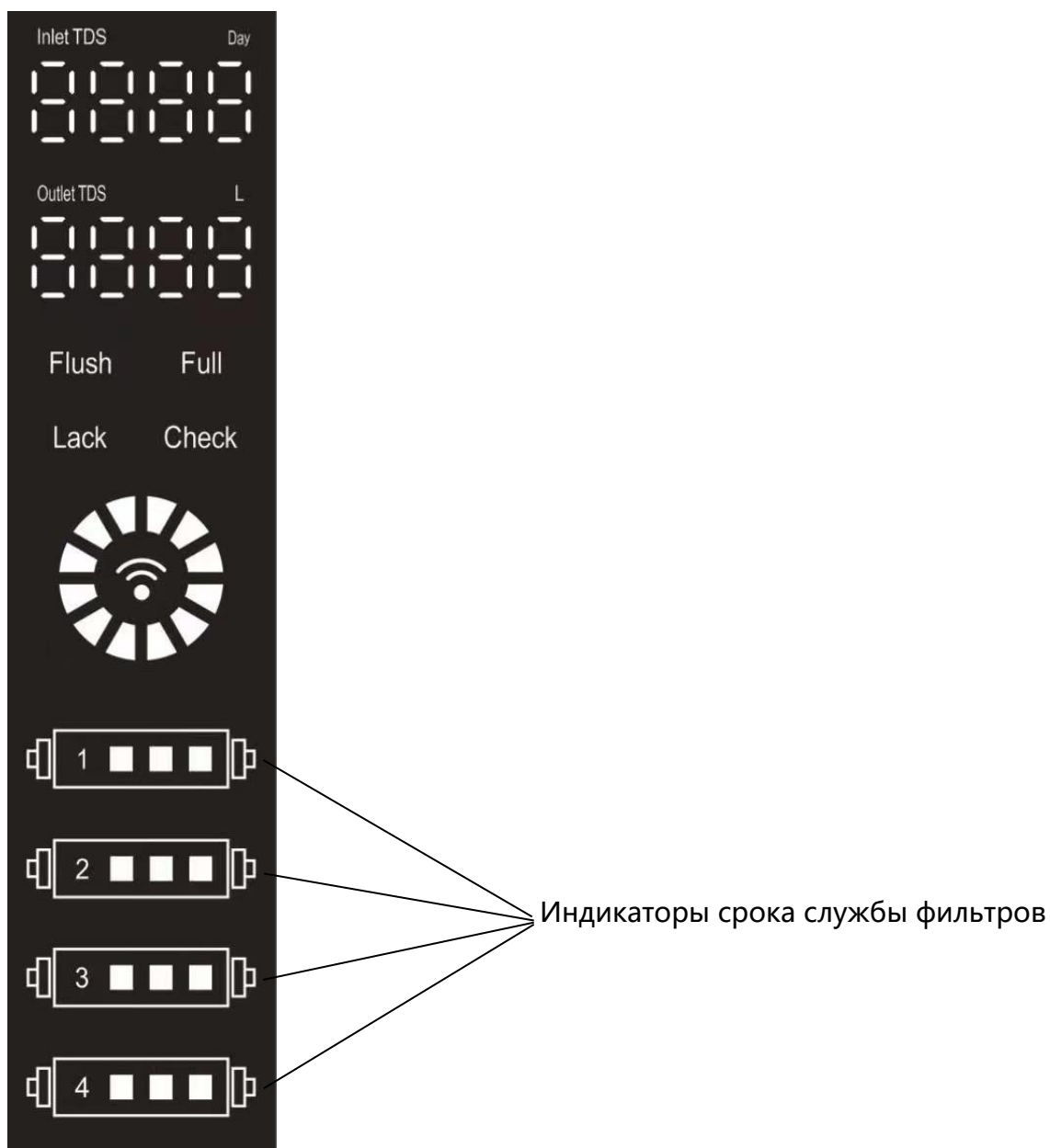
Значения TDS сырой и очищенной воды показаны для наглядного сравнения, чтобы оценить эффект очистки; это также помогает оценить срок службы и необходимость замены фильтрующего элемента.

Функция лимита времени: при непрерывной работе в течение более 3 ч устройство автоматически остановится и покажет техобслуживание, выключите и запустите заново, чтобы сбросить это состояние.

Плата управления имеет функцию управления сроком службы фильтра, по мере работы машины строка использования соответствующего фильтра будет постепенно убывать, в конце начнёт мерцать синхронно с индикатором кнопки reset. В этом случае сбросьте индикатор срока годности фильтра следующим образом: удерживайте клавишу reset, чтобы открыть программу сброса фильтра, коснитесь клавиши reset, выберите фильтр, который нужно сбросить, удерживайте кнопку reset снова, чтобы сбросить фильтр и выйти из программы сброса. После 10 секунд бездействия программа сброса закроется автоматически. 1 означает "Полипропиленовый melt-blown фильтр (PPF)", 2 - это "Спечённый углеродный стержень (СТО)", 3 - "Мембранный фильтр обратного осмоса (RO)", 4 - "Фильтр с активированным углем (Т33)".

Кроме того, функция управления сроком службы фильтров управляется через Интернет.

6.3.1 Дисплей



6.3.2. Режим работы

- ①. Клавиша питания: включите, устройство перейдет в рабочее состояние, когда будет подсвечен весь дисплей.
- ②. Режим работы: вся подсветка горит, индикатор состояния мигает.
- ③. Режим энергосбережения: подсветка выключена, только LED индикатор медленно мерцает с постоянной частотой.

6.3.3 Рабочий процесс

- ①. Включение.
- ②. Мерцает индикатор "Flush" , устройство выполняет самоочистку в течение нескольких секунд
- ③. После промывки устройство начнёт обрабатывать воду, индикатор "WORK" будет мерцать.
- ④. Если горит индикатор "Full" , обработка воды завершена.
- ⑤. Если индикатор "Full" горит 1 минуту, устройство переходит в энергосберегающий режим, система выйдет из энергосберегающего режима, когда снова начнет обработку воды.

6.3.4 Клавиши

- ①. POWER: эта кнопка включает/выключает устройство, при выключении высветится "OF" или "OFF" .
- ②. RESET: эта клавиша используется для сброса фильтра и полоскания. Краткое нажатие запускает полоскание или прекращает его. Когда истекает срок годности фильтра, устройство подаст сигнал. Обратитесь к дилеру для замены фильтра. После замены удерживайте кнопку RESET, откроется программа сброса фильтра, нажмите RESET, выберите фильтр, который нужно сбросить, снова удерживайте RESET, сброс фильтра выполнен, устройство готово к использованию нового фильтра. Если не делать никаких операций 10 секунд, программа сброса автоматически закроется.

6.4 Замена фильтрующего элемента

6.4.1 Закройте шаровой клапан подачи воды на систему очистки и отключите питание от устройства.

6.4.2 Откройте верхнюю крышку системы и ключом отверните крышку ёмкости с фильтром против часовой стрелки; для крышки "фильтра обратного осмоса" используется "ключ для фильтра обратного осмоса".



6.4.3 Замена фильтрующего элемента; в ёмкости первого фильтра находится полиакриловый melt-spray фильтр, во второй - стержень из спечённого углерода (уплотнительное кольцо расположено внизу), в четвёртой - фильтр с активированным углем, все ёмкости фильтров закручены.

Для замены "мембранного фильтра обратного осмоса" его можно извлечь с помощью плоскогубцев; порядок установки мембранного фильтра обратного осмоса: сначала открутите крышку мембраны, снимите мембрану в крышке фильтра, примечание: центральный стержень фильтра имеет два уплотнительных кольца, обращённых к корпусу фильтра, с двумя выходами для воды (два уплотнительных кольца обращены вниз), установите мембрану обратного осмоса на место и закрутите крышку.



6.4.4 Закройте крышку, воду, производимую в первые пять минут, нужно слить в раковину, затем подключить трубку к водозабору стерилизатора. Подробно см. п. (6.1.3)

VII. Технические характеристики

Напряжение адаптера питания	AC 100V-240V	Частота тока	50-60 Гц
Расчётное напряжение системы	DC 24V	Защита от удара током	Класс II
Мощность	36 Вт	Производство воды	0.2 л/мин
Давление сырой воды	0.1~0.4 МПа	Отн. влажность	≤90%
Источник воды	Водопровод	Температура среды	4~40°C
Объём производимой очищенной воды	2000 л		

VIII. Расходные материалы

Наименование	Периодичность замены (месяцы)	Примечание
Полипропиленовый melt-blown фильтр (PPF)	6	Из-за различий в регионах, качестве воды и дозировках, циклы приведены как рекомендация, расходные материалы нужно менять регулярно.
Стержень из спечённого углерода (СТО)	6	
Фильтр с активированным углем (Т33)	6	
Мембранный фильтр обратного осмоса (RO)	24	

Пожалуйста, меняйте фильтрующие элементы регулярно. Если стерилизатор повредится из-за плохого качества воды, обусловленного несвоевременной заменой фильтра, это не гарантийный случай.

IX. Устранение неполадок

Сбой	Возможные причины	Решение
Не обрабатывает воду	Не подключено питание	Включите устройство в розетку
	Нет воды или низкое давление воды	Запустите устройство, когда будет налажена подача воды и достаточное давление воды
	Не открыт впускной шаровой клапан	Откройте шаровой клапан
	Повреждён насос подкачки	Замените насос подкачки
Низкая выработка воды	Засорен картридж	Очистите или замените фильтрующий элемент
	Закупорен фильтр обратного осмоса	Замените фильтрующий элемент обратного осмоса
Странный или непрерывный шум	Поврежден насос подкачки	Замените насос подкачки
	Газ в линии	Поверните выход фильтра обратного осмоса вверх, чтобы газ выделялся в трубу
	Свистит контрольный клапан	Замените контрольный клапан
Постоянный небольшой выхлоп концентрированной воды	Повреждён контрольный клапан	Замените контрольный клапан
	Повреждён электромагнитный клапан впуска воды	Замените электромагнитный клапан впуска воды
Испортился вкус воды	Истёк срок службы фильтра с активированным углем	Замените фильтрующий элемент с активированным углем
Утечка из соединения	Повреждено уплотнительное кольцо	Замените
	Неплотное соединение	Затяните соединение

Благодарим за пользование нашими продуктами

В руководство по эксплуатации могут быть внесены изменения без уведомления



Ningbo Jiangbei WOSON Medical Instrument Co., LTD
No.25, Lane 300, Jinshan Road, Jiangbei District, Ningbo 315032, China
Тел.: 86-574-83022668
Факс:86-574-87639376
www.wosongroup.com
overseas@woson.com.cn

Образец маркировки

Электрическое оборудование не бытового назначения: Очиститель воды с обратным осмосом

Модель: Fairy

Импортер, поставщик: ООО «Новгодент»

Адрес: 355003, Россия, Ставрополь, ул. Мира, 367/21

Производитель (изготовитель):

NINGBO JIANGBEI WOSON MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.

Адрес: No.25, Lane 300, Jinshan Road, Jiangbei District, Ningbo 315032, Zhejiang, China

Дата производства товара:

Гарантийный срок: 1 год от даты производства

Срок службы: 5 лет

Страна изготовитель: Китай

S/N:

The image shows the EAC (Eurasian Conformity) logo, which consists of the letters 'EAC' in a bold, stylized, black font. The letters are thick and blocky, with a slight shadow effect behind them, giving it a three-dimensional appearance. The logo is centered on the page.